Recursos de La Quinceañera

Y Primera Comunión

 

**Carta de Introducción del Obispo Mathes**

Estimados hermanos y hermanas en Cristo,

La Diócesis Episcopal de San Diego es diversa de muchas maneras. Es diversa geográficamente, lingüísticamente y culturalmente. Para servir mejor a la gente de nuestras comunidades, hemos elaborado este estudio sobre las quinceañeras y primeras comuniones. Es mi oración que se encuentren útiles estos recursos para satisfacer las necesidades particulares de las personas en su congregación.

En todo que hacemos, damos gracias a Dios, honramos la dignidad de todas personas, y esforzamos sus vidas espirituales. Que la presencia de Dios esté con usted en estos momentos de celebración y acción de gracias.

Fielmente,

*The Rt. Rev. James R. Mathes*

*Diócesis Episcopal de San Diego*

*Pascua 2015*

**Escrito por:** Rebecca Gleason

**Editado por:** Canon Nancy Holland y Hannah Wilder

**Traducción**  Rosa Feeney, Rebecca Gleason, y

**por:** Keren Rodriguez

**Diseño por**: Gertrud Nelson

**Tabla de Contenidos**

**Quinceañera**……………………………………..**5**

Historia Breve...………………………………...6

Implicaciones Teológicas……………………… 8

Prácticas Actuales y Mejores..…………………10

Recomendaciones y Recursos….………...…….12

 Una Orden del Servicio………………………..13

 Canciones Sugeridas...…………………………22

**Primera Comunión**…...………………………....**24**

 Historia Breve .………………………………..25

 Implicaciones Teológicas …...………………....27

 Prácticas Actuales y Mejores.………….……….29

 Recomendaciones y Recursos ………..………..31

 Papel de Guía para la Misa...…………………..32

**Bibliografía**……...……………………………....**33**

La Quinceañera

***Una Historia Breve***

Mientras algunos dicen que la celebración de la quinceañera tiene sus raíces en la sociedad pre-colonial de las aztecas, otros reclaman que familias ricas europeas trajeron la idea a México. Con el tiempo, la participación en ésta costumbre se ha desarrollado y cambiado para incluir a más personas quiénes celebran de varios modos diferentes.

La creencia más generalizada es que la quinceañera moderna se encuentra sus raíces en el rito de paso antiguo de las aztecas. En la cultura azteca, el papel principal de una mujer fue casarse y tener niños. Se presentaba a la joven como un adulto a los 15 o 16 años de edad, después de recibir entrenamiento de las mujeres mayores en su comunidad. Cuándo se colonizó a México, la iglesia católica romana cristianizó esta ceremonia. El cumple año se convirtió en un momento en que se presentaban a las jóvenes en la iglesia como miembros adultos de la sociedad. Para muchas, fue el momento para casarse o dedicar sus vidas a la iglesia.

Para algunos, ésta explicación no tiene sentido porque no hay evidencia de una ceremonia de iniciación para las jóvenes en la sociedad azteca. Tampoco hay una costumbre similar en grupos indígenas de hoy en día. Más bien, su creencia es que la quinceañera tiene sus raíces en la costumbre de europeos de clase alta de presentar mujeres jóvenes a la sociedad (como un baile de debutantes, o “*coming-out party*,” en el sur de los Estados Unidos) y casarlas con hombres socialmente importantes. En México colonial, solo las personas más ricas participaron en la celebración de una quinceañera.

Independientemente de cómo se ha desarrollado, la quinceañera continua a ser una celebración popular e importante para muchas jóvenes y sus familias en México, América Central, América del Sur, y los Estados Unidos. A través de los años, la población que participa en la quinceañera cambió desde solo los ricos a incluir las clases media y baja. La costumbre se ha convertido más amplia también. Mientras muchos todavía celebran una quinceañera tradicional, otros eligen a ir de viaje, recibir un regalo, o ahorrar dinero con una fiesta más sencilla.

***Implicaciones Teológicas***

La quinceañera es un rito de paso. Tradicionalmente es un momento en que una joven y su familia reconocen los años de la adolescencia como un tiempo de transición a la vida adulta, y vienen a la iglesia para una bendición. En Latinoamérica y los Estados Unidos, la práctica de las quinceañeras varía ampliamente, desde fiestas extravagantes a celebraciones íntimas. Sin embargo, en su centro es una oportunidad para que la quinceañera pueda reorientar su vida en Cristo mientras se embarca en una nueva etapa de vida.

Según el Artículo de Religión XXXIV, que se encuentra en la página 768 del Libro de Oración Común, “No es necesario que las tradiciones y ceremonias sean en todo lugar las mismas o totalmente parecidas…y pueden cambiarse según la diversidad de los países, los tiempos y las costumbres, con tal que en ellas nada se ordene contrario a la Palabra de Dios.” En otras palabras, se permiten tradiciones y ceremonias diversas, siempre cuando no contradigan las escrituras. Como tal, la iglesia episcopal provee espacio para expresiones culturales en la liturgia y vida de la iglesia. Con la explicación anterior de la quinceañera en mente, no hay nada en esta ceremonia que la haría innatamente prohibida. Por el contrario, es simplemente una expresión única dentro de la “Iglesia que es una, santa, católica, y apostólica.”

La iglesia episcopal, y la diócesis de San Diego en particular, tienen una oportunidad de ser parte de esta celebración. La iglesia puede desempeñar un papel importante en ayudar a las mujeres (y hombres) jóvenes a navegar esta transición, como un lugar de formación cristiana y apoyo personal.

***Prácticas Actuales y Mejores***

Hay tres partes principales de una quinceañera: la preparación, la misa, y la celebración secular. Las iglesias que ofrecen quinceañeras por lo general proveen una variación de las primeras dos, y a veces la tercera.

La preparación para una quinceañera generalmente requiere que la joven y sus padres se reúnan varias veces predeterminadas con el sacerdote quien llevará a cabo la ceremonia. Durante cada sesión, el sacerdote presentará temas diferentes que se refieren a la transición desde la niñez a la vida adulta. También, puede ser una oportunidad para formación en la tradición episcopal y la fe cristiana.

El servicio en la iglesia sigue la estructura de la Santa Eucaristía con la renovación del pacto bautismal y oraciones especiales para la quinceañera. Frecuentemente, se agregan las cosas siguientes al servicio básico: oraciones adicionales para todos los jóvenes presentes, presentación de regalos de los padrinos/madrinas, o una oración a la Virgen de Guadalupe. El sacerdote también debe dirigir su sermón a la quinceañera o todos los jóvenes presentes.

Se eligen lecturas específicas para la misa (vea a las lecturas sugeridas en el Ejemplo del Servicio).

Una celebración entre familia y amigos por lo general sigue la misa. La organización de la fiesta es la responsabilidad de la familia de la quinceañera, aunque la iglesia puede (generalmente por algún costo) proporcionar el lugar.

*Notas Especiales:*

* En algunas iglesias, la idea de quinceañeras de grupos está creciendo, en cual de que se reconocen varias mujeres jóvenes (y a veces hombres jóvenes) durante la misa regular del domingo. El servicio incluirá una renovación del pacto bautismal y oraciones especiales para las quinceañeras(os).
* Un retiro espiritual antes de celebrar la misa de la quinceañera podría ser beneficioso para que los jóvenes se enfoquen sus vidas en Cristo así como hacen la transición a la edad adulta.
* Quinceañeras puede ser celebrado en inglés o español, o puede ser bilingüe.

***Recomendaciones***

Expresiones de la fe cristiana han variado cada vez más a través de los años y a través de denominaciones y países. Históricamente, la iglesia, en el sentido amplio, ha sido una entidad dinámica, adaptándose al idioma y costumbres. Más allá de las muchas diferencias, comunidades de la iglesia existen como lugares donde personas pueden reunirse para alabar al Señor y apoyarse mutuamente en sus caminos espirituales.

La diócesis episcopal de San Diego ve a la quinceañera como una oportunidad para reunirse, con el enfoque en Dios, para reconocer una transición de vida importante. Es, en parte, una forma de que nuestra iglesia permanezca abierta a las expresiones culturales. Al mismo tiempo, es una oportunidad para que la comunidad más amplia de la iglesia pueda aprender de la comunidad latina/hispana. Más importante, es una forma en que la gente pueda acercarse más a Dios.

**La Quinceañera: Una Orden del Servicio**

**Introducción**

Muy amados hermanos: nos hemos reunido para dar gracias a Dios por el don de la vida manifestado en los quince años de . Familiares y amigos, nos disponemos a celebrar con gozo y alegría esta Eucaristía suplicando a Dios continua protección y amparo para el resto de su Vida.

**Acto penitencial**

*“Señor, contra ti solo pequé, cometí la maldad que repruebas. No me arrojes lejos de tu rostro ni me quites tu santo espíritu. ¡Lávame hasta quedar limpio y mi alma más blanca que la nieve!”* *(Salmo 51)*

Hermanos y hermanas: antes de celebrar los sagrados misterios reconozcamos nuestros pecados contra Dios y contra el prójimo.

*Todos juntos*

Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti de pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu nombre. **Amén**.

*El celebrante solo*

Dios omnipotente tenga misericordia de vosotros, perdone vuestros pecados por Jesucristo nuestro Señor, os fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, os conserve en la vida eterna. **Amén**.

Señor, ten piedad de nosotros.

**Señor, ten piedad de nosotros.**

Señor, ten piedad de nosotros.

**Señor, ten piedad de nosotros.**

Señor, ten piedad de nosotros.

**Señor, ten piedad de nosotros.**

*El celebrante saluda*

*Celebrante* El Señor esté con ustedes.

*Pueblo* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante* Oremos.

Dios todopoderoso y eterno, humildemente te rogamos que, así como tu Hijo unigénito fue presentado en el templo, así ha venido agradecida a celebrar la vida que tú generosamente le has donado. Confírmala en su fe, fortalécela en su voluntad, para que su vida sea un ejemplo de vida cristiana. Te lo pedimos por Jesucristo que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, por los siglos de los siglos. **Amén***.*

**Liturgia de la Palabra**

*Por razones prácticas se recomienda sólo una lectura antes del Evangelio. Después de esta lectura se puede cantar una canción.*

**Lecturas Sugeridas:**

Antiguo Testamento

Jeremías 1: 4-10 (Vocación de Jeremías)

Judit 13: 18-20 (Judit, mujer valiente)

Isaías 7: 10-14 (La virgen dará a luz)

Nuevo Testamento

Efesios 1: 3 -6 (Elegidos en Cristo antes de la creación)

Gálatas 4: 4-7 (Filiación divina)

Romanos 12: 1-2 (La ofrenda agradable a Dios)

Evangelio

Mateo 25: 1-13 (La parábola de las diez jóvenes)

Lucas 10: 38-42 (Marta y María)

Mateo 5: 14-16 (La luz del mundo)

Juan 13: 31-35 (Un mandamiento nuevo)

**Homilía**

**Promesa Bautismales y Acto de Ofrecimiento**

N de niña, tus padres y padrinos, te trajeron al templo para incorporarte, por el santo Bautismo, en la Iglesia, el Pueblo de Dios. Entonces, ellos proclamaron la fe por ti y aceptaron la responsabilidad de educarte en la fe cristiana. Ha llegado el momento en que tú debes aceptar tan gran responsabilidad y profesar ante todos la fe que llevas en tu corazón.

*Celebrante* ¿Crees en Dios, Padre, Hijo y Espíritu Santo?

*Joven*  Sí, creo.

*Celebrante* ¿Prometes cumplir con tus obligaciones cristianas, y dar ejemplo de vida, a imitación de Jesucristo?

*Joven* Así lo haré, con el auxilio de Dios.

*Celebrante* ¿Perseverarás en resistir al mal, y si caes en el pecado, te arrepentirás y volverás al Señor?

*Joven* Así lo haré, con el auxilio de Dios.

*Celebrante* ¿Lucharás por la justicia y la paz entre todos los pueblos, y respetarás la dignidad de todo ser humano?

*Joven* Así lo haré, con el auxilio de Dios.

*La joven lee este ofrecimiento*

Gracias, oh Señor, por haberme permitido cumplir quince años, acepta mi juventud que te ofrezco de todo corazón, y prometo servirte todos los días de mi vida. Ayúdame a cumplir tu voluntad aquí en la tierra y que un día, en compañía de mis seres queridos, pueda gozar de las alegrías eternas que nos tienes preparadas. **Amén**.

*O si se prefiere esta oración*

Oh Dios, que escogiste a la bienaventurada Virgen María como madre de tu Hijo encarnado, concede que, redimida por la sangre de Cristo, comparta con ella la gloria de tu reino eterno, y que siguiendo el ejemplo que nos dio, aprenda a amarte mejor todos los días de mi vida. Para seguir tan alto ejemplo, te pido Señor, que me des fuerza y valor para no caer en las tentaciones de la vida. Te lo pido por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

**Oración de los Fieles**

Roguemos al Señor diciendo:

**Señor, escucha nuestra oración.**

Te suplicamos por la santa Iglesia Católica, para que todos seamos uno.

**Señor, escucha nuestra oración.**

Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo.

**Señor, escucha nuestra oración.**

Por todos los padres, para que Tú les animes e ilumines en la educación de sus hijos.

**Señor, escucha nuestra oración.**

Por y todos los jóvenes aquí presentes, para que sigan el camino de rectitud y honestidad que conduce a la vida eterna.

**Señor, escucha nuestra oración.**

Oh Dios, escucha las súplicas de tu pueblo; y lo que fielmente te hemos pedido concédenoslo para la gloria de tu Nombre. Por Jesucristo nuestro Señor. **Amén***.*

**Entrega y Bendición de Regalos**

*En este momento es acostumbre entregar a la joven algunos regalos que varían de lugar a lugar, entre ellos mencionamos: una medalla, un anillo, una corona, una Biblia y flores. Después de entregados los regalos, se pueden cantar las Mañanitas.*

**La Paz**

**El Ofertorio**

**Plegaria Eucarística**

*Celebrante* El Señor sea con ustedes.

*Pueblo* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante* Elevemos los corazones.

*Pueblo* **Los elevamos al Señor.**

*Celebrante* Demos gracias a Dios, nuestro Señor.

*Pueblo* **Es justo darle gracias y alabanza.**

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra. Porque tú eres fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen, y nos llamaste a nueva vida en nuestro Señor Jesucristo. Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

*Celebrante and pueblo*

**Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.**

**Llenos están el cielo y la tierra de tu Gloria.**

**Hosanna en el cielo.**

**Bendito el que viene en nombre del Señor.**

**Hosanna en el cielo.**

*El Celebrante continúa*

Padre Santo y bondadoso: en tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos. Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: “Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío”.

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: “Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío”.

Por tanto, proclamemos el misterio de fe:

*Celebrante and pueblo*

**Cristo ha muerto.**

**Cristo ha resucitado.**

**Cristo volverá.**

*El celebrante continúa*

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santifícalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno. Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

**Padre nuestro, que estás en el cielo,**

**Santificado sea tu Nombre,**

**venga tu reino,**

**Hágase tu voluntad,**

**en la tierra como en el cielo.**

**Danos hoy nuestro pan de cada día.**

**Perdona nuestras ofensas,**

**Como también nosotros perdonamos**

 **A los que nos ofenden.**

**No nos dejes caer en tentación**

**Y líbranos del mal.**

**Porque tuyo es el reino,**

**Tuyo es el poder,**

**Y tuya es la gloria,**

**Ahora y por siempre. Amén.**

**Fracción del Pan**

*Se presenta opcionalmente el ‘Cordero de Dios’.*

Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,

**ten piedad de nosotros.**

Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,

**ten piedad de nosotros.**

Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,

**danos la paz.**

[¡Aleluya!] Cristo nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

**¡Celebremos la fiesta! [¡Aleluya!]**

Los dones de Dios para el Pueblo de Dios.

*Durante la comunión se puede tener música de fondo o cantar alguna canción.*

**La Oración Después de la Comunión**

Oh Dios, dador de todo lo que es verdadero noble y amable. Te damos gracias por Habernos unido en estos santos misterios del Cuerpo y Sangre de tu Hijo Jesucristo. Concede por tu Espíritu Santo, que viva una vida ejemplar amando al prójimo como a ti mismo, y que un día llegue a tu gloria eterna. Por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

**La Bendición**

**Despedida**

¡Salgamos en nombre de Cristo!

**¡Demos gracias a Dios!**

***Canciones Sugeridas***

**El pescador**

1. Tú has venido a la orilla.

No has buscado ni a sabios ni a ricos;

Tan sólo quieres que yo te siga.

**Señor, me has mirado a los ojos,**

**Sonriendo has dicho mi nombre,**

**En la arena he dejado mi barca,**

**Junto a Ti buscaré otro mar.**

1. Tú sabes bien lo que tengo;

En mi barca no hay oro ni espadas,

Tan sólo redes y mi trabajo.

1. Tú necesitas mis manos,

Mi cansancio que a otros descanse,

Amor que quiera seguir amando.

1. Tú pescador de otros lagos,

 Ansia eterna de almas que esperan,

 Amigo bueno, que así me llamas.

**Las Mañanitas**

Estas son las mañanitas,

Que cantaba el rey David.

Hoy por ser día de tu santo,

Te las cantamos a ti.

Despierta, mi bien, despierta;

Mira que ya amaneció.

Ya los pajaritos cantan;

La luna ya se metió.

Que linda está la mañana,

En que vengo a saludarte;

Venimos todos con gusto,

Y placer a felicitarte.

El día en que tú naciste,

Nacieron todas las flores.

En la pila del bautismo,

Cantaron los ruiseñores.

Ya viene amaneciendo

Ya la luz del día nos dio

Levántate de mañana

Mira que ya amaneció.

Primera Comunión

***Una Historia Breve***

En los primeros días de cristianismo, particularmente en el Oriente, los bebés frecuentemente recibieron comunión inmediatamente después del bautismo. En iglesias ortodoxas, este es la práctica habitual todavía. Sin embargo, en el Occidente, comunión para bebés fue limitado a causa de enfermedades serias. Esto probablemente originó con la noción de que la eucaristía fuera necesaria para la salvación. Hacia el año 813, durante el reino de Carlomagno, un edicto fue publicado por el Concilio de Tours que prohibió comunión para los niños pequeños, excepto cuando el niño estaba en peligro de muerte. Fue renovado de nuevo por el Obispo Odo de París en el año 1175.

Durante el Cuarto Concilio de Letrán, en 1215, la legislación fue escrita la cual proveyó directrices para recibir comunión: “Todos los fieles de ambos sexos, después de haber alcanzado la edad de discernimiento, de manera individual deben confesar todos sus pecados de manera fiel a su propio sacerdote al menos una vez al año…que se reverencia recibir el sacramento de la eucaristía al menos en la Pascua (Canon 21)”. Esta legislación es todavía actual en la iglesia católica romana. La práctica en la cual los niños reciben su primera comunión aproximadamente a la edad de siete se originó de esa.

Tan reciente como el siglo 20, la práctica con respecto a la eucaristía en la iglesia episcopal ha estado en línea con la de la iglesia católica romana. En el Libro de Oración Común en inglés de 1928, se ordenó que nadie sea admitido a la Santa Comunión, hasta el momento en que ha recibido su confirmación, o esté listo y deseoso a recibir su confirmación. Aún más, la confirmación fue descrita como, la imposición de manos sobre los que han estado bautizados, y *han llegado a la edad de discernimiento* (énfasis está añadido).

Solo es en el Libro de Oración Común en inglés más reciente (1979) que este ha cambiado. Ahora, los requisitos dicen que la Santa Comunión es la comida familiar para los cristianos y un anticipo del banquete celestial. Tal como, todas personas bautizadas, y por lo tanto son parte de la familia extendida que es la Iglesia, son bienvenidas a recibir el pan y el vino, y estar en comunión con Dios y con los demás.

Sin embargo, la práctica en que los niños reciben su primera santa comunión después de la edad de discernimiento sigue común en algunas partes de la iglesia episcopal. Este es especialmente verdad en las parroquias anglo-católicas. En adición, en los países con una presencia fuerte católica romana, como muchas naciones centro y suramericanas, la experiencia de primera comunión está ligada a la cultura. Con este, se encuentran programas de primera comunión más frecuentemente en iglesias predominante latino/hispano.

***Implicaciones Teológicas***

La práctica de la preparación y ceremonia para la primera comunión de un niño tiene una historia larga en la iglesia episcopal. Aunque los detalles de la práctica varían, el propósito general es más o menos el mismo. Es una oportunidad para que los niños aprendan sobre su iglesia y fe. Está arraigado en el deseo para que los niños entiendan el significado y la importancia de la santa comunión.

Según el Artículo de Religión XXXIV, que se encuentra en la página 768 del Libro de Oración Común, “No es necesario que las tradiciones y ceremonias sean en todo lugar las mismas o totalmente parecidas…y pueden cambiarse según la diversidad de los países, los tiempos y las costumbres, con tal que en ellas nada se ordene contrario a la Palabra de Dios.” En otras palabras, se permiten tradiciones y ceremonias diversas, siempre y cuando no contradigan las escrituras. Como tal, la iglesia episcopal provee espacio para expresiones culturales en la liturgia y vida de la iglesia.

Además, el Cuadrilátero de Chicago-Lambeth, adoptado en 1886 y revisado en 1888, en un esfuerzo hacia la unidad de la iglesia, dice que los próximos cuatro artículos son “una base sobre la cual acercarse, con la bendición de Dios, a la Unidad Cristiana: Las Sagradas Escrituras del Antiguo y el Nuevo Testamento que ‘contienen todas las cosas necesarias para la salvación,’ como la regla y última norma de Fe; El Credo de los Apóstoles, como el símbolo Bautismal; y el Credo Niceno, como declaración suficiente de la Fe cristiana; Los dos sacramentos ordenados por Cristo mismo – el Bautismo y la Cena del Señor – administrados con el uso indefectible de las palabras de institución de Cristo y los elementos ordenados por él; El Episcopado Histórico, adaptado localmente en los métodos de su administración a las diversas necesidades de las naciones y pueblos llamados por Dios a la unidad de su Iglesia.”

Aunque hay varias opiniones sobre éste tema, una celebración de primera comunión no contradice ningunas de las declaraciones de la iglesia episcopal. Consecuentemente, aquellos que deseen participar no deben ser prohibidos. Más bien, la iglesia episcopal, y la diócesis de San Diego en particular, tienen una oportunidad de abrir las puertas a los que deseen ayudar a sus hijos en la comprensión del misterio de la santa eucaristía.

***Prácticas Actuales y Mejores***

Las prácticas de la diócesis episcopal de San Diego varían ampliamente. Algunas iglesias invitan a todos los niños de una edad específica (generalmente siete o ocho años de edad) a asistir a clases de primera comunión, mientras otros empiezan a ofrecer comunión a los niños tan pronto como han llegado a la edad en que pueden recibirlo físicamente.

Pocas iglesias en ésta diócesis todavía requieren que los niños lleguen a la edad en que pueden comprender la teología básica de la eucaristía antes de recibir comunión. Ya que las enseñanzas actuales de la iglesia episcopal indican que todas cristianas bautizadas son bienvenidas a recibir, muchas han elegido a ajustar su práctica. Generalmente, el sacerdote tomará ventaja de los padres cuando se trata de ofrecer la comunión a los hijos. En algunos casos, incluso cuando los niños pequeños ya reciben comunión, los padres solicitarán clases de primera comunión o un servicio especial. En este caso, el enfoque cambia de una “primera comunión” literal a una “primera comunión solemne,” o “formación para santa comunión.”



Los que eligen a participar en alguna forma de celebrar la primera comunión la abraza como una oportunidad de formación cristiana. Las clases continúan a ser parte de la preparación, y en muchas ocasiones es el enfoque principal. Algunos eligen incorporar la clase de primera comunión como parte de la escuela dominical regular, que incluye instrucción sobre santa comunión. Otros ofrecen una clase separada para los de una edad específica en la cual se enfoca en la eucaristía y los principios básicos de la fe como se encuentra en el catecismo en el Libro de Oración Común. Aún otros se adaptan o siguen un currículum. En muchos casos, animan o requieren involucramiento de los padres en las clases.

Cuando termina la clase, se elige un día, muchas veces cerca de la Pascua, para la misa de primera comunión. Muchas veces, los niños vendrán en trajes elaborados, que son tradicionalmente blancos para representar la pureza. Durante el servicio, se dice una oración especial o una bendición para los niños que van a recibir su primera comunión, y son los primeros en recibir comunión en ese día. Al finalizar el servicio, puede realizar una fiesta para celebrar a los que recibieron su primera comunión.

***Recomendaciones y Recursos***

Proporcionar un programa de primera comunión no es un requisito de la iglesia episcopal. Sin embargo, para los que desean proporcionar educación sobre la eucaristía, o que son parte de una comunidad que lo desea, pueda ser una oportunidad de formación cristiana y desarrollo adicional de la comunidad con los niños pequeños y familias en su parroquia.

Más que el debate teológico sobre si terminar una clase es necesario, es el deseo de ayudar a nuestros hijos en la creciente comprensión de por qué hacemos lo que hacemos, y tener experiencias auténticas, profundas, y significativas con la Iglesia.

La diócesis episcopal de San Diego reconoce el papel importante que tiene la primera comunión en varias culturas, y quisiera presentar varias opciones que ya están actualmente en práctica en la diócesis de San Diego para los que están interesados en ofrecer un curso de primera comunión:

*Sugerencias para Clases:*

* La Catedral San Pablo – clases están incorporados a *Godly Play* (<http://www.godlyplay.org/>)
* San Felipe Apóstol, Lemon Grove – estudian el Catecismo (*El Libro de Oración Común*)
* St. Michael’s by-the-Sea, Carlsbad – siguen el currículum de *Pflaum* (<http://pflaum.com/>)
* All Saints, Hillcrest – siguen el currículum de *First Eucharist and Beyond* (Steve Mueller, *ed.*, ordenar en <https://www.churchpublishing.org/>)

***Hoja de Guía de Primera Comunión***

La misa de primera comunión sigue el servicio regular de la eucaristía. Abajo se encuentran algunas sugerencias para ayudar a hacer memorable y significativo este servicio para los que reciben su primera comunión, y ofrece a la congregación mejor comprensión.

* Atar con una cuerda unos bancos en frente para los niños y sus familias.
* En el sermón, abordar o reconocer a los niños que la recibirán, o discutir la significancia de la eucaristía.

* Orar para los que recibirán su primera comunión en las oraciones de los fieles.
* Decir una oración especial para los que recibirán su primera comunión (justo antes de la comunión).
* Permitir a los niños a recibir primero la santa eucaristía.

Bibliografía

Acosta, Juan, The Rev. Personal Interview. 28 Oct. 2014.

Aymes, María de la Cruz and Francis J. Buckley. Los Sacramentos: Doctrina Católica Elemental Sobre los Sacramentos para Hispanos Adultos y sus Familias. Allen: Tabor Publishing, 1990. Print.

*The Book of Common Prayer (1928).* New York: The Church Pension Fund, 1928. Web. 26 Nov. 2014.

*The Book of Common Prayer (1979)*. New York: The Church Hymnal Corporation, 1979. Print.

Borges, Cristina, The Rev. Personal Interview. 4 Nov. 2014.

Carmona, Paul, The Rev. Personal Interview. 13 Nov. 2014.

“The Chicago-Lambeth Quadrilateral.” *Society of Archbishop Justus*. Web. 26 Nov. 2014 <<http://anglicansonline.org/basics/Chicago_Lambeth.html>>.

The Episcopal Diocese of Texas. “La Quinceañera Celebration: Notes on a Religious Service in an Episcopal Context.” *The Episcopal Diocese of San Diego: Recursos Litúrgicos,* Nd. Web. 2 Oct. 2014 <<http://www.edsd.org/liturgia/>>

First Eucharist and Beyond: Ongoing Initiation into Communion with Christ (Leader Guide). Revised ed. Ed. Steve Mueller. Denver: Living the Good News, 2005. Print.

“Fourth Lateran Council (1215).” *Eternal World Television Network*. Web. 4 Dec. 2014 <http://www.ewtn.com/library/COUNCILS/LATERAN4.HTM#14>.

Hede, Marcela. “Quinceañera History.” *Hispanic Culture Online*, 3 Aug. 2014. Web. 9 Oct. 2014 <hispanic-culture-online.com/quinceanera-history.html>.

“Holy Communion.” *The Episcopal Church*, Nd. Web. 26 Nov. 2014 <<http://www.episcopalchurch.org/page/holy-communion>>.

Mathewson, Colin, The Rev. Personal Interview. 16 Oct. 2014.

McQueen, J.D., The Rev. Personal Interview. 14 Jan. 2015.

Morrisroe, Patrick. "Communion of Children." The Catholic Encyclopedia. Vol. 4. New York: Robert Appleton Company, 1908. Web. 25 Nov. 2014 <http://www.newadvent.org/cathen/04170b.htm>.

Muñoz, Frank, The Rev. Personal Interview. 11 Nov. 2014.

“Quinceañera: History of a Tradition.” *Myths of Latin America*. Web. 9 Oct. 2014 <users.polisci.wisc.edu/LA260/quinceanera.htm>.

Rawlinson, John, the Rev. Personal Interview. 13 Nov. 2014.

Reyes, Victor. “Quinceañeras and their traditions.” *Point Reyes Light*, 27 June 2013. Web. 17 Oct. 2014 <<http://www.ptreyeslight.com/article/quinceaneras-and-their-traditions>>.

Robinson, B.A. “Roman Catholic-Anglican Union Talks.” *Ontario Consultants on Religious Tolerance*, 15 May 2000. Web. 25 Nov. 2014 <http://www.religioustolerance.org/chr\_caan.htm>.

Rodriguez, Isaias, The Rev. *The Quinceañera.* New York: National Office of Hispanic Ministry, 2003. Print.

“The Sacraments: Holy Eucharist.” *Orthodox Church in America.* Web. 26 Nov. 2014 <<http://oca.org/orthodoxy/the-orthodox-faith/worship/the-sacraments/holy-eucharist>>.

Stambaugh, Doran, The Rev. Personal Interview. 14 Jan. 2015.